

## Prólogo

*(Ouve-se o apito cortante de uma fábrica. O coro apresenta Sweeney Todd.)*

### A BALADA DE SWEENEY TODD

*(Todd, Coro)*

#### 1.º HOMEM

Ouvi quem foi o Sweeney Todd.  
O seu olhar lembrará quem pode.  
Ele fez a barba a muita gente  
Que nunca mais ninguém viu infelizmente.  
O rei da barba e do bigode  
Foi Sweeney Todd,  
O cruel barbeiro de Fleet Street.

#### 2.º HOMEM

A sua loja foi salão  
De gente fina e de brasão.  
Dali seguiam já preparados  
E iam p'ró céu muito bem barbeados  
Por Sweeney,  
Por Sweeney Todd,  
O cruel barbeiro de Fleet Street.

CORO

A mão sem tremer, Sweeney!  
Sangue vai correr!  
Quem te fez sofrer assim  
Tem de morrer.

3.º HOMEM

Ao pé de si ali à mão

4.º HOMEM

Pincel, navalha e bom sabão,

5.º HOMEM

Um espelho ao lado de um castiçal,  
Perfumes e frascos de fino cristal.

2 MULHERES

Com pouco mais se fez a ode  
De Sweeney Todd.

CORO

O cruel barbeiro de Fleet Street.

MULHERES

Sweeney sempre se fez gentil,  
Muito calmo e até subtil.  
Sempre a sorrir, mas lá por trás  
Sweeney sofria e não tinha paz.  
Sweeney tinha um plano atroz  
De vingança fatal, feroz.

HOMENS

Sweeney teu fel, Sweeney teus actos,  
Basta-te olhar e fogem os ratos.

1.º HOMEM

Sweeney sempre até foi gentil,  
A vingança fatal, feroz,  
Foi fatal, feroz, este Sweeney!  
Foi feroz este Sweeney!  
Sweeney! Sweeney! Sweeney! Sweeney! Sweeney!

2.º HOMEM

Sweeney teu fel, Sweeney teus actos,  
Basta-te olhar e fogem os ratos.  
Sweeney sempre até foi gentil,  
Muito calmo e também subtil  
Foi feroz, foi atroz, Sweeney!  
Sweeney! Sweeney! Sweeney!

3.º HOMEM

Sweeney sempre até foi gentil,  
Muito calmo e também subtil.  
Sweeney! Foi feroz, foi atroz!  
Foi feroz este Sweeney!  
Sweeney! Sweeney! Sweeney! Sweeney!

1.ª MULHER

Sweeney teu fel, Sweeney teus actos,  
Basta-te olhar e fogem os ratos.  
Sweeney! Sweeney! Sweeney! Sweeney! Sweeney!

2.ª MULHER

Sweeney teu fel, Sweeney teus actos,  
Basta-te olhar e fogem os ratos.  
Sweeney! Sweeney! Sweeney!

TODD

Ouvi quem foi o Sweeney Todd.

CORO

Ouvi quem foi o Sweeney Todd.

TODD

O rei da barba e do bigode.

CORO

O rei da barba e do bigode.

TODD

Agora aqui se vai contar  
Aquilo que ele não quis revelar  
O Sweeney,

TODD/CORO

O Sweeney Todd,  
O cruel barbeiro de Fleet Street!

*(Ouvem-se os sinos do relógio de uma torre.)*

## ACTO I

### Cena 1

*(Uma rua junto das docas de Londres. De manhã. Todd e Anthony aparecem com sacos de viagem.)*

## SÓ LONDRES, SÓ LONDRES

*(Anthony, Todd, Mendiga)*

ANTHONY

Eu corri o mundo navegando,  
Fui do Paquistão  
Às montanhas do Peru,  
Mas só Londres, só Londres  
É meu berço e lar.  
Onde estive sempre ouvi  
Os seus sinos a tocar  
Sim, só Lon...

TODD

Sim, só Londres, só Londres.

ANTHONY

O que é que foi, senhor Todd?